TRANS-OIL
Group of Companies

Улица Льва Толстого, 27 – MD 2001, Кишинёв – Республика Молдова
Тел. +373 (22) 889 300 – Факс +373 (22) 889 301

Корпоративная Политика в Области Прав Человека

1. Введение

В Группе Компаний «Транс-Ойл» мы привержены поддержке и поощрению прав человека во всех аспектах нашей деятельности. Наша политика основана на Всеобщей декларации прав человека, конвенциях Международной Организации Труда (МОТ) и принципах, установленных Управлением Верховного Комиссара ООН по Правам Человека (УВКПЧ). Мы ожидаем, что наши подрядчики, поставщики и другие деловые партнеры будут придерживаться этих же стандартов, гарантируя, что уважение прав человека будет неотъемлемой частью всей нашей цепочки создания стоимости.

2. Приверженность правам человека

Мы осознаём свою ответственность за соблюдение, защиту и поощрение прав человека во всех аспектах нашей деятельности. Это обязательство распространяется на наших сотрудников, поставщиков, подрядчиков и сообщества, в которых мы работаем. Мы стремимся к тому, чтобы наша деятельность не нарушала права ни одного человека.

3. Ключевые принципы

Наша политика в области прав человека основана на следующих ключевых принципах, соответствующих рекомендациям МОТ и УВКПЧ:

a. **Универсальность и неотъемлемость:** Мы признаем, что права человека являются универсальными и неотъемлемыми, применимыми ко всем людям, везде и без исключения, включая наших сотрудников и сотрудников наших поставщиков и подрядчиков.

b. **Неделимость и взаимозависимость:** Мы признаём, что все права человека неделимы и взаимозависимы. Реализация одного права часто зависит от реализации других.

c. **Свобода объединения и право на коллективные переговоры:** Мы уважаем право всех сотрудников, включая наших поставщиков и подрядчиков, свободно создавать и вступать в профсоюзы по своему выбору, а также вести коллективные переговоры. Мы стремимся к конструктивному диалогу с представителями работников и профсоюзами.

d. **Устранение принудительного или обязательного труда:** Мы запрещаем все формы принудительного или обязательного труда, включая торговлю людьми, закрепощение через долг и принудительный труд заключенных, во всех наших подразделениях, включая наших подрядчиков и цепочки поставок. Работа в «Транс-Ойл» — это свободный выбор, и сотрудники имеют право уволиться в любое время, уведомив об этом заранее.

e. **Упразднение детского труда:** Мы стремимся к искоренению детского труда во всех наших подразделениях , включая наших подрядчиков и цепочке поставок. Мы соблюдаем минимальные возрастные требования, установленные национальным законодательством и международными стандартами, гарантируя, что ни один ребенок не будет трудоустроен таким образом, который нанесет вред его здоровью, безопасности или нравственному развитию.

f. **Дисциплинарные меры:** Мы относимся ко всем работникам, включая наших сотрудников, подрядчиков и участников наших цепочек поставок, с достоинством и уважением. Мы не применяем и не допускаем телесных наказаний, психологического или физического принуждения или любых других форм незаконного насилия или преследования.

g. **Устранение дискриминации:** Мы предоставляем равные возможности и справедливое отношение всем сотрудникам нашей компании, включая наших сотрудников, подрядчиков и участников наших

© 2025 Группа Компаний «Транс-Ойл»

Улица Льва Толстого, 27 – MD 2001, Кишинёв – Республика Молдова
Тел. +373 (22) 889 300 – Факс +373 (22) 889 301

цепочек поставок, независимо от расы, цвета кожи, пола, религии, политических взглядов, национального и социального происхождения, сексуальной ориентации, возраста, инвалидности или любого другого статуса. Дискриминация, притеснения и травля недопустимы на нашем рабочем месте.

h. **Справедливая заработная плата и рабочее время:** Мы гарантируем, что заработная плата работников, включая наших сотрудников, сотрудников подрядчиков и сотрудников наших цепочек поставок, соответствует или превышает установленные законом минимальные стандарты и достаточна для удовлетворения основных потребностей и обеспечения некоторого дискреционного дохода. Мы соблюдаем действующее законодательство в отношении рабочего времени, периодов отдыха и компенсации сверхурочной работы.

i. **Безопасные и здоровые условия труда:** Мы стремимся обеспечить безопасную и здоровую рабочую среду для всех работников, кто работает на наших предприятиях, включая сотрудников, подрядчиков и участников наших цепочек поставок. Мы соблюдаем все применимые законы и нормативные акты в области охраны здоровья и безопасности труда, и постоянно совершенствуем наши системы управления охраной здоровья и безопасности труда.

j. **Участие и инклюзивность:** Мы гарантируем, что все заинтересованные стороны, включая наших сотрудников, подрядчиков, работников цепочки поставок и членов сообщества, имеют право участвовать в процессах принятия решений, которые влияют на их жизнь, средства к существованию и благополучие, а также иметь к ним доступ. Мы стремимся к обеспечению прозрачного, инклюзивного и уважительного взаимодействия на всех уровнях нашей деятельности.

k. **Отношения с коренными народами:** В рамках наших ценностей мы уважаем культуру, обычаи и ценности жителей сообществ, в которых мы работаем, и учитываем их потребности, проблемы и стремления. Мы ожидаем, что наши подрядчики и поставщики будут с таким же уважением относиться к местной культуре и активно способствовать построению позитивных и инклюзивных отношений в сообществе.

l. **Ответственность и верховенство права:** Мы несём ответственность за свои действия и обеспечиваем наличие механизмов рассмотрения жалоб и предоставления эффективных средств правовой защиты в случае нарушений прав человека. Наши механизмы подачи жалоб доступны не только нашим сотрудникам и заинтересованным сторонам в сообществе, но и подрядчикам, поставщикам и их работникам.

4. Внедрение и мониторинг

Мы внедряем настоящую политику посредством следующих мер:

- **Обучение и повышение осведомленности:** Мы регулярно организуем программы обучения и повышения осведомленности для всех сотрудников и руководства, включая сотрудников наших подразделений, подрядчиков и участников цепочек поставок, по вопросам прав человека и наших политических обязательств.
- **Тщательная проверка:** Мы проводим тщательную проверку в области прав человека для выявления, предотвращения, смягчения и учета потенциальных и фактических последствий для прав человека.
- **Взаимодействие с заинтересованными сторонами:** Мы взаимодействуем с заинтересованными сторонами, включая сотрудников, поставщиков, подрядчиков, клиентов и сообщества, для понимания и решения проблем в области прав человека.
- **Механизмы подачи жалоб:** Мы создаем и поддерживаем доступные и эффективные механизмы подачи жалоб, позволяющие отдельным лицам во всех наших подразделениях, подрядчиках и

© 2025 Группа Компаний «Транс-Ойл»

Улица Льва Толстого, 27 – MD 2001, Кишинёв – Республика Молдова
Тел. +373 (22) 889 300 – Факс +373 (22) 889 301

цепочках поставок высказывать обеспокоенность по поводу проблем с правами человека, не опасаясь преследований.

5. Отчетность и ответственность

Мы стремимся к прозрачности нашей практики в области прав человека, регулярно отчитываясь о достигнутом прогрессе и трудностях. Мы несём ответственность перед заинтересованными сторонами посредством постоянного мониторинга, оценки и улучшения нашей деятельности в области прав человека.

6. Обзор и постоянное совершенствование

Настоящая политика будет периодически пересматриваться для обеспечения её актуальности и эффективности. Мы стремимся к непрерывному улучшению нашей практики в области прав человека и адаптации к новым вызовам и возможностям.

7. Заключение

В Группе Компаний «Транс-Ойл» уважение прав человека является основополагающей ценностью, которой мы руководствуемся в своих действиях и решениях. Мы стремимся оказывать положительное влияние и вносить свой вклад в создание мира, где права человека повсеместно уважаются и соблюдаются.

Ответственность за успешное внедрение настоящей политики лежит на каждом соответствующем сотруднике Группы Компаний «Транс-Ойл» на каждом уровне и каждой должности в Компании.

В качестве Председателя Совета Директоров и уполномоченный на это решением Совета Директоров от 1 Июля 2025 года, я утверждаю настоящую Политику в области прав человека и обязуюсь ее соблюдать и улучшать нашу социальную эффективность.

Утверждено:

Важа Джаши
Председатель Совета Директоров

1 Июля 2025 г.

© 2025 Группа Компаний «Транс-Ойл»